

# The Moon Dragons

月亮龙

[英]黛安·雪登◎著 [英]盖瑞·布莱兹◎绘 曾卉卉◎译

# The Moon Dragons

## 月亮龙

[英]黛安·雪登◎著 [英]盖瑞·布莱兹◎绘 曾卉卉◎译



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

献给杰德。

——黛安·雪登

致亲爱的琳。

——盖瑞·布莱兹

图书在版编目(CIP)数据

月亮龙 / (英) 雪登著 ; (英) 布莱兹绘 ; 曾卉卉  
译. — 北京 : 北京联合出版公司, 2016. 4  
ISBN 978-7-5502-7604-8

I. ①月… II. ①雪…②布… ③曾… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第083091号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字01-2016-1095

THE MOON DRAGONS

First published in Great Britain in 2014 by Andersen Press Ltd.

Text copyright © Dyan Sheldon, 2014.

Illustration copyright © Gary Blythe, 2014.

All rights reserved.

月亮龙

作者: [英] 黛安·雪登  
绘者: [英] 盖瑞·布莱兹  
译者: 曾卉卉

责任编辑: 朱洁譞 夏应鹏 特约编辑: 付兰所  
出版策划: 小行星 营销推广: 童立方  
封面设计: 马语默 技术监制: 甘果

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京旭丰源印刷技术有限公司印制 新华书店经销  
字数10千字 889mm×1194mm 1/12 3印张

2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-7604-8

定价: 36.00元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。  
电话: (010) 64243832



远方来的旅行家给国王讲了一个古老的故事：

“很久很久以前，连树都有梦想的时代，月亮龙会在月光下聚集、翱翔。他们的鳞片如天上的繁星，银光闪闪。夜空中充满了他们古老的吟唱。”







“早就听说了，”国王说，“但是，那些银色鳞片和美妙歌声对我来说有什么用？再说，他们已经被杀光了。”

“月亮龙没有灭绝，”旅行家指向远处高耸入云的山峰，“有几条幸存下来，躲在那里。”

旅行家离开后，国王召见了皇家狩猎队。

“我要月亮龙！”他命令道，“去，爬上那座山，捉一条回来！”

“但是，陛下……”皇家猎人不太想去。

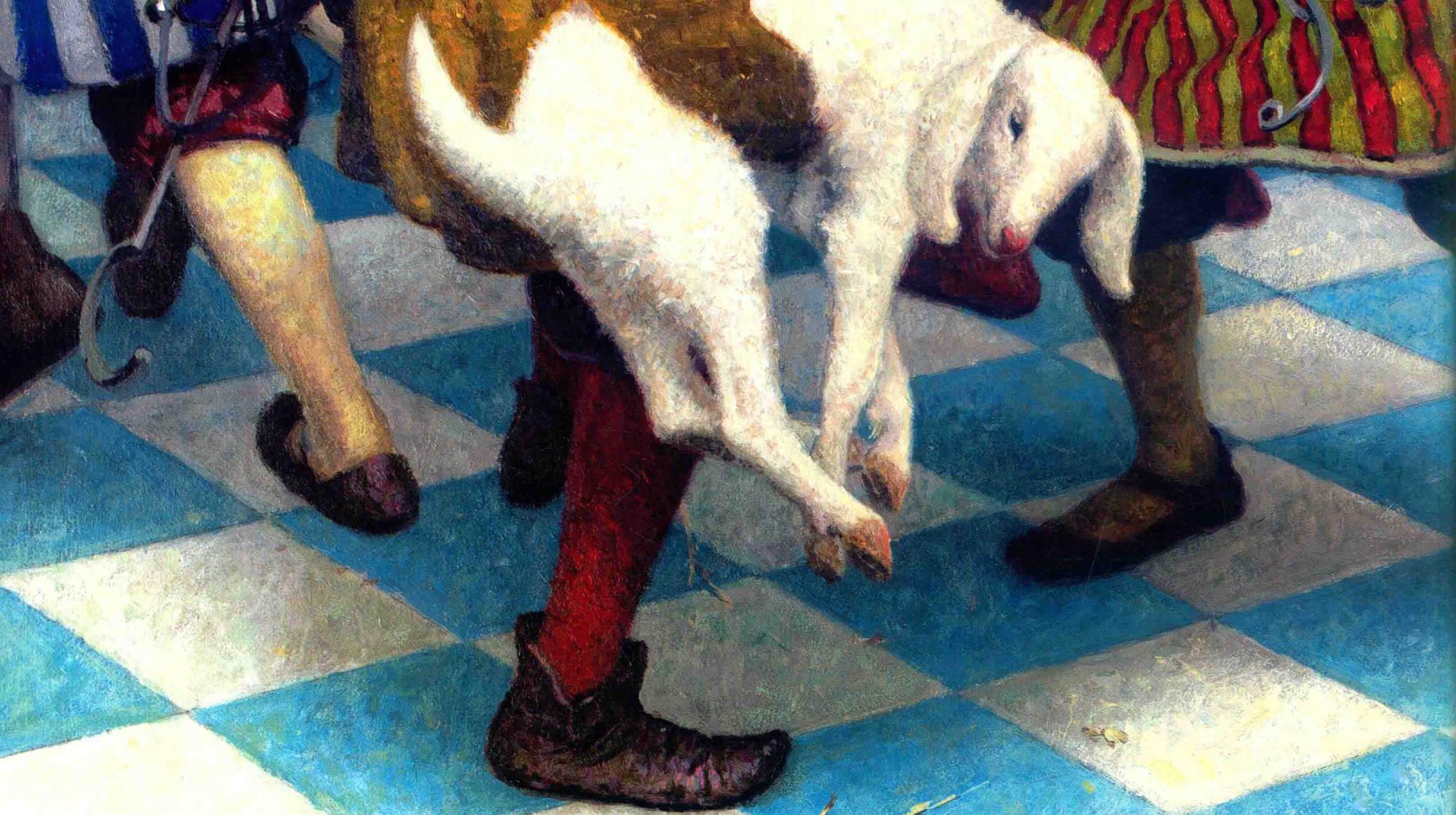
“现在就去！”国王下令。



皇家狩猎队朝山上走去。

山峰陡峭，道路湿滑，山林里到处都是可怕的野兽。





返回时，他们只捉到了一只山羊。

“我要的是山羊吗？”国王抬高了嗓门，“不！不是！我要的是龙！”

“可是，我们连龙的影子都没看到。”皇家猎人说。

“我才不管你们看到了什么！”国王吼道，“我是国王！我想得到的，就一定要得到！把消息散布到王国每个角落，谁找到月亮龙，就赏他一屋子黄金。”



消息很快传开了，人们从各地赶来。他们中有猎人、捕兽人、冒险家、伐木人，还有牧羊人和登山家。他们为了满屋的金子而来，却没有人找到一片龙鳞。





The background of the image is a soft-focus landscape painting. It depicts a range of mountains with various peaks, some covered in green vegetation and others in mist or snow. In the foreground, there's a dense forest of tall evergreen trees and some smaller, yellowish-orange leafed bushes. The overall color palette is cool, with blues, greens, and purples.

艾琳娜是最后一个听说这次寻龙之旅的人。她一个人住在山脚下，曾听祖母讲过月亮龙的传说。据说，他们美丽而神秘。

有时，他们会在艾琳娜的梦中翱翔。

“我要找到他们。”艾琳娜说。



A painting depicting a young girl with long, flowing red hair looking upwards with a somber expression. She is surrounded by a group of people, mostly men in medieval-style clothing, who appear to be laughing or pointing at her. The scene conveys a sense of social isolation and ridicule.

“你既不是猎人，也不是冒险家。”村民们嘲笑她，“你只是一个贫穷的女孩儿，靠捡木柴和摘果子生活的可怜虫！”

国王和大臣们也嘲笑她：“你既不会伐木，也不会放牧，更不会爬山。”

国王高声叫道：“你只是个孩子。”

“我还是要去找月亮龙。”艾琳娜固执地说。

